

MONTREAL PLUS

Parc Jarry: la coalition veut être consultée Page 3 >

Faire des maths tout l'été Page 3

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 15 JUILLET 2002

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

RIMA ELKOURI

relkouri@lapresse.ca



Trois mariages, deux baptêmes, un été

Ce serait un petit été tranquille, que je me disais. Des festivals, des terrasses, des week-ends à la campagne, des pique-niques sur le mont Royal, des samedis à ne rien faire, du melon sur le balcon.

C'était avant. Avant de recevoir tous ces cartons d'invitation. Cinq petits cartons. Trois mariages, deux baptêmes. Ne manquerait plus qu'une invitation à une bar-mitsva et ce serait complet. Plus un seul week-end libre jusqu'à la fin du mois d'août.

« Les jeunes Québécois préfèrent l'union libre », lisait-on vendredi dans *La Presse*. Plus de 70 % des jeunes du Québec amorcent leur vie de couple hors des liens du mariage, comparativement à 34 % chez les jeunes des autres provinces, nous apprend Statistique Canada.

The Gazette reprenait la même nouvelle à la une, avec un titre qui en disait long sur le fossé entre Québécois anglophones et francophones : « Pas mariés... avec des enfants ». On sentait que la nouvelle étonnait davantage. Que les parents non mariés font figure de curiosité. La *Gazette* parle d'union libre un peu comme ma grand-mère, qui a grandi dans un univers où on ne pouvait être que fiancée, épouse ou bonne soeur, s'habitue à prononcer le mot « blonde ». Ça sonne un peu bizarre.

Les jeunes Québécois préfèrent donc l'union libre, nous dit-on. Je n'en doutais point avant de recevoir tous ces jolis cartons d'invitation et ces enveloppes-réponses que j'oublie toujours dans le fond de mon sac.

La série de mariages et de baptêmes qui marquera mon été montre bien qu'à l'envers des statistiques, il y a tout un monde. Un symbole un peu fané, mais tout de même puissant. Des rêves du meilleur sans le pire, des bouquets de fleurs, des robes à crinoline, des souliers trop étroits, des bijoux très heureux. Des photos de groupe sur le parvis de l'église un samedi après-midi d'été. Des klaxons qui rebondissent sous les fenêtres. Des amoureux au sourire fatigué après des mois de marathon pré-mariage. Des fêtes jusqu'aux petites heures du matin. Des parents émus, des amis soûls et vice-versa.

Le mariage et le melon, par hasard, sont bons, dit un proverbe espagnol. Mais quand on se marie, les proverbes espagnols, on s'en balance. Même ceux qui avaient dit « jamais », qui ne sont ni croyants ni pratiquants, diront parfois « oui ». Révolution tranquille ou pas, on estime que 60 % des Québécois finiront par se marier. Finalement, on se dit que ceux qui prennent le mariage le plus au sérieux, ce sont peut-être les célibataires.

Même Candace Bushnell, la célibataire dite « la plus célèbre de l'heure », auteure de *Sex and the City*, a dit « oui ». Elle qui a déjà qualifié le mariage « d'institution masculine qui rend les femmes seules et malheureuses », a fini par épouser un danseur de ballet rencontré il y a deux mois.

« Il faut avoir l'esprit ouvert quand on croise l'homme de sa vie, a confié la nouvelle mariée de 43 ans. Je sais que ça peut paraître bizarre, mais le mariage me semble tout simplement la chose la plus naturelle du monde. »

L'ex-célibataire endurcie a choisi de retourner sa veste le jour où elle a rencontré son danseur de ballet, dans une soirée-bénéfice du New York City Ballet. Ils ont passé la nuit à danser et à discuter (oui, oui) dans une discothèque du quartier Chelsea. « Je lui ai dit qu'il était trop grand pour être danseur de ballet et je lui ai demandé s'il était homosexuel, raconte-t-elle. Il m'a dit que non, il n'était pas trop grand et que non, il n'était pas homosexuel. » Voilà une bonne chose de réglée. Huit semaines plus tard, ils se mariaient, pieds nus dans le sable sur une plage de Nantucket.

Ce serait un petit été tranquille, que je me disais. Des festivals, des terrasses, des week-ends à la campagne, des pique-niques sur le mont Royal, des samedis à ne rien faire, du melon sur le balcon... J'avais tout faux. Mes week-ends d'été seront consacrés à un seul festival. Celui des mariages et des baptêmes. Un « off » festival dans l'air du temps.



Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©

Destination Centre-Ville prévoyait hier battre le record d'affluence de 350 000 personnes établi l'an dernier.

À pied sur la Catherine pour revitaliser le centre-ville

MATHIEU PERREAULT

NORMALEMENT, Marie Laliberté et Jeff Raymond magasinait dans l'Ouest-de-l'Île. Le jeune couple de Sainte-Genève ne se rend presque jamais au centre-ville. Mais hier après-midi, ils ont fait une exception à la règle.

« On a vu à la télé que la rue Sainte-Catherine était fermée aux voitures », dit M^{me} Laliberté, un petit sac Simons à la main, rencontrée entre Metcalfe et Peel. « Alors on s'est dit qu'on viendrait faire un petit tour. »

La sixième vente-trottoir de la rue Sainte-Catherine avait lieu cette fin de semaine. Samedi et hier, l'artère commerciale a été fermée aux voitures entre Saint-Urbain et Saint-Marc, de 9h à 17h.

L'organisme qui organise la vente-trottoir, Destination Centre-Ville, prévoyait hier battre le record d'affluence de 350 000 personnes établi l'an dernier. « La police avait mesuré 150 000 pour le samedi de l'an dernier, dit Maurice Boucher, de Destination Centre-Ville. Cette année, ça a été presque 165 000. »

Le beau temps aidant, une foule bigar-

rée, où se mêlaient les deux langues officielles, se pressait entre les stands érigés le long des trottoirs. La plupart des stands vendaient des vêtements — des jeunes à la mode formaient d'ailleurs le gros des magasiniers.

Les vendeurs étaient en général assez réservés, avec quelques exceptions : une femme annonçant à la criée ses montres « 10 \$ pas de taxes » en face du centre Eaton, et un petit garçon juché sur une chaise vantait d'une voix forte des porteclés à 1 \$, juste à l'ouest de Saint-Alexandre. « C'est 1 \$ pour la photo aussi », a prévenu l'homme qui s'occupait du stand où travaillait le petit garçon, quand le photographe de *La Presse* s'est avancé.

À l'intersection Saint-Alexandre, quelques magasins de musique faisaient résonner leurs haut-parleurs. De chaque côté de Mansfield, Sport Experts et Club Med rivalisaient en décibels, Sport Experts concurrençant les belles G.O. avec le boniment d'un DJ corpu lent portant lunettes fumées et bandana bleu électrique. Un autre duel avait lieu à cette intersection : Telus donnait des dizaines de ballons, alors qu'une dizaine de jeunes em-

ployés de Bell chantaient et dansaient du folk en s'accompagnant d'une guitare acoustique.

Angle McGill College, un amuseur public rappelait d'une manière ironique que la Catherine est redevenue aussi dynamique que dans les années quatre-vingt. Vêtu d'une camisole bleue à brillants, portant fièrement des bas blancs dans ses loafers noirs, l'amuseur dansait à la manière de Michael Jackson, au son de *Billie Jean*, attirant une bonne trentaine de personnes.

Roger Parent, un quinquagénaire de Pointe-aux-Trembles rencontré coin Mansfield, était aux anges. « Je viens toutes les fins de semaine ici, et c'est vraiment mieux quand ils interdisent le trafic. Les autos, c'est une nuisance. Et marcher, c'est bon pour la santé. Ils devraient fermer la rue comme ça une fois par mois. »

Ce serait malheureusement impossible, selon Maurice Boucher de Destination Centre-Ville. « C'est beaucoup de travail pour les commerces, pour nous. » À chaque intersection, en effet, deux cadets de la police réglaient le flot des piétons encore plus indisciplinés qu'à l'habitude.

On se souviendra de Gordon Sinclair pour son franc-parler

ANDRÉ DUCHESNE

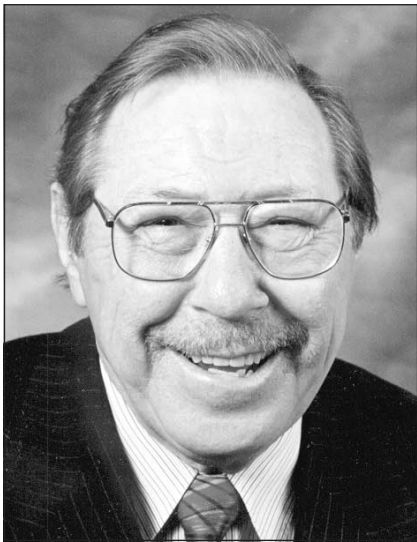


Photo C.JAD

Gordon Sinclair est mort vendredi à 74 ans des suites de plusieurs attaques cérébrales. Athée reconnu, il n'aura pas de funérailles religieuses.

LA MORT de Gordon Sinclair qui s'est éteint à 74 ans vendredi à l'hôpital Royal Victoria, marque la fin d'une époque dans l'histoire de la radio anglophone de Montréal où il aura oeuvré durant près de 55 ans.

C'est ce que croit Derek Conlon, directeur adjoint de l'information à la station CJAD où M. Sinclair a travaillé au cours des vingt dernières années et qui y animait encore son émission du midi il y a un mois à peine.

Car non seulement cet animateur, journaliste et commentateur a pavé la voie à l'ère de la « nouvelle commentée » mais il a aussi permis à un nombre impressionnant de jeunes journalistes anglophones de faire leurs premiers pas dans le métier.

« Il a autant embauché des jeunes journalistes ici à CJAD qu'à la station CFOX qu'il avait fondée à Pointe-Claire. D'autres sont maintenant à CFCF », rappelle M. Conlon qui est lui-même une des recrues de Gord Sinclair.

Si l'annonce de sa mort a fait la une du quotidien anglophone *The Gazette*, elle est

quasiment passée inaperçue dans les médias francophones, autre signe des deux solitudes. M. Sinclair, mort des suites d'une série d'attaques cérébrales, était très populaire dans la communauté anglophone. Par contre, ses opinions tranchantes, notamment à l'endroit des souverainistes, ne lui donnaient pas la même cote de popularité chez les francophones.

« Je ne me souviens pas de l'avoir entendu dire une parole élogieuse pour les gouvernements siégeant à Québec, qu'ils soient de tendance fédéraliste ou souverainiste. Je l'écoutais... pour me faire enrager », lance l'animateur Gilles Proulx joint à son domicile. Ce dernier reconnaît toutefois dans Gordon Sinclair « un grand communicateur doué d'une voix très forte ».

Derek Conlon estime de son côté que M. Sinclair a toujours respecté les opinions différentes des siennes. Dans ses émissions, il aimait d'ailleurs débattre avec des gens d'autres tendances.

Voir SINCLAIR en E3

Venez discuter avec le releveur montréalais

cyberpresse.ca

Éric Gagné

Aujourd'hui

15

Juillet 13h

TÊTES D'AFFICHE

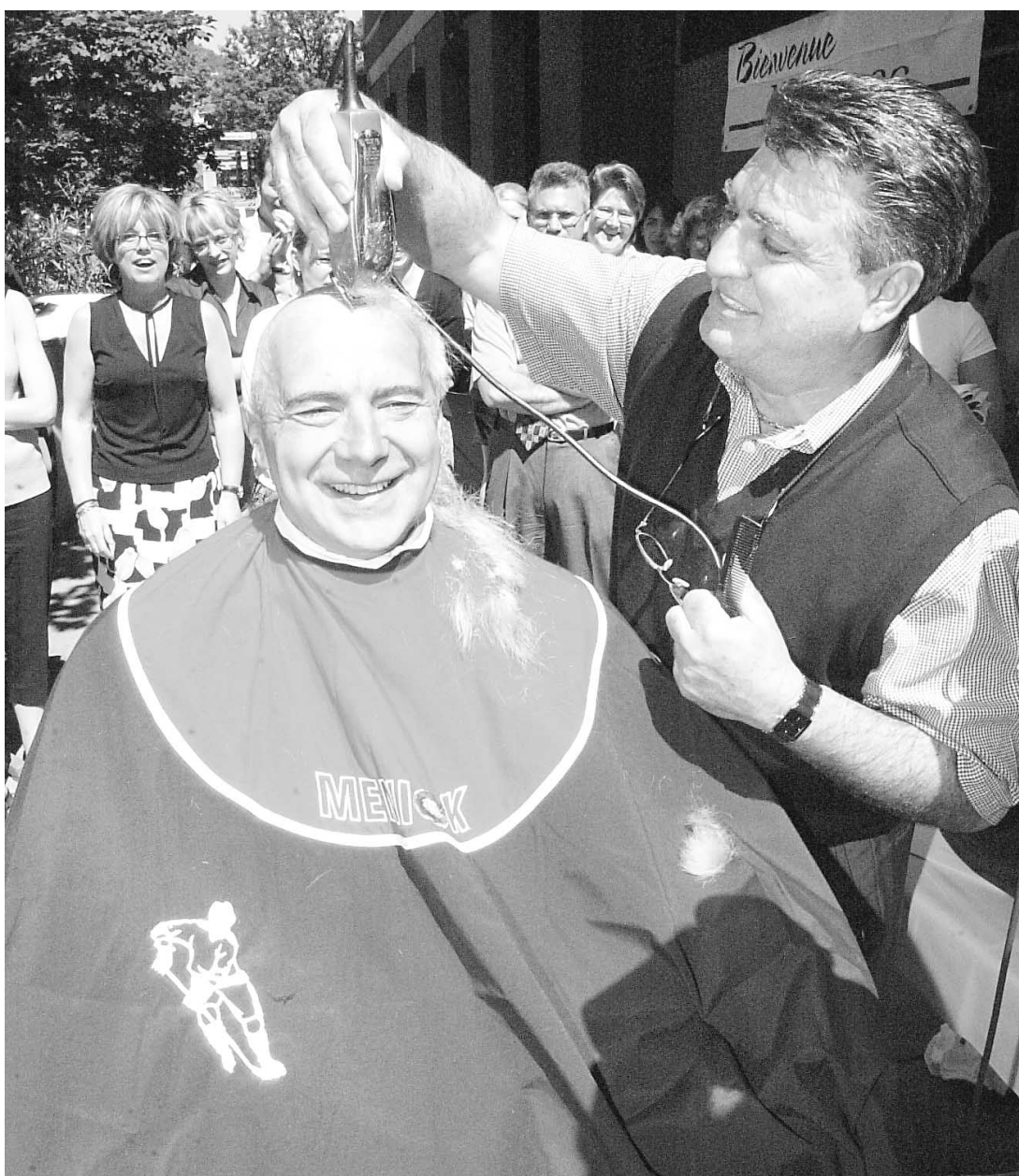


PHOTO RÉMI LEMÉE, la Presse

Coupe rase pour lutter contre le cancer

Alain Lemaire, président et chef de la direction de Norampac, était heureux de se faire raser les cheveux par le réputé barbier des sportifs Ménick, en signe d'appui envers ceux qui subissent le même sort lors de traitements contre le cancer. Ce geste était suscité par la remarquable campagne de financement menée en faveur de la Société canadienne du cancer par les employés de Norampac (comprenant ceux de Cascades et Domtar), qui ont contribué pour 46 355 \$. Leur employeur a doublé ce don. Du montant total de 92 710 \$, une somme de 42 710 \$ a été remise à Pierre Bruneau, à titre de vice-président de la Fondation Charles-Bruneau, qui mène la lutte contre les cancers chez les enfants.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, François Legault, a remis le prix Persillier-Lachapelle « reconnaissance de carrière » à Cécile Toutant, criminologue coordonnatrice à l'Institut Philippe-Pinel, et a souligné les mérites d'établissements et organismes du réseau de la santé et des services sociaux, en remettant les Prix d'excellence du réseau socio-sanitaire, d'abord aux lauréats d'initiatives d'établissements : le CLSC Orléans, de Québec, dans la catégorie « accessibilité aux soins et services » ; la Résidence Riviera, de Laval (Centre d'hébergement de soins de longue durée, privé conventionné), ayant mérité une mention d'honneur dans la catégorie « personnalisation des soins et des services » ; le prix d'excellence dans la catégorie « valorisation et mobilisation des ressources humaines » étant allé au Centre de réadaptation Lucie-Bruneau, de Montréal. Dans le domaine des initiatives d'organismes communautaires, le prix d'excellence de la catégorie « prévention, promotion et protection de la santé et du bien-être » a été décerné à la maison d'aide et d'hébergement L'Émergence, de la région Gaspésie les îles de la Madeleine ; la Maison Dauphine, de Québec, a remporté le prix d'excellence de la catégorie « soutien aux personnes et aux groupes vulnérables » ; alors que le Centre de prévention en abus sexuels pour la famille (Outaouais) a remporté le prix dans la catégorie « impact sur la communauté ». Enfin, le prix d'excellence « partenariat » a été remis au CLSC-CHSLD Sainte-Foy-Sillery-Laurentien, de la région de Québec.

nes atteintes d'un cancer) du 1929, boulevard de Maisonneuve Ouest.

Le tournoi de golf de la Fondation du Centre de la Nature, de Laval, a rapporté 18 000 \$, somme qui devrait être affectée à des activités éducatives destinées aux jeunes.

Denis Gamache, directeur du Centre financier aux entreprises de la caisse Desjardins Mékinac des Chénoux, vient d'être élu président de l'Ordre des administrateurs agréés. L'administrateur, originaire de la Mauricie, sera assisté d'Andrée Longpré, vice-présidente ; André Fortier, vice-président ; Éric Bergeron, trésorier ; et Diane Morin, nommée par l'Office des professions.



Denis Gamache

Le baryton Joseph Kaiser recevra officiellement le prix Joseph-Rouleau, remis au meilleur artiste lyrique québécois ayant participé au Concours international de Montréal, assorti d'une bourse de 10 000 \$, lors du dîner-concert de la Fondation Jeunesses musicales du Canada. L'événement, qui sera animé par Albert Millaire, aura lieu le samedi 3 août, à Dunham en Estrie. Coût : 200 \$. Renseignements : (514) 845-4108, poste 245.

C'est sous la présidence d'honneur de Pierre Duhaime (SNC Lavalin) que se tiendra cette année (le 10 septembre à l'hôtel Reine Elizabeth), la cérémonie de remise du prix Mérite décerné par l'Association des diplômés de l'École polytechnique, qui a formé plus de 21 000 ingénieurs. Renseignements : (514) 340-4711, poste 4338.



Pierre Duhaime

C'est une journaliste de *L'Œil régional*, de Beloeil, Mélanie Brisson, qui a remporté cette année le prix Claude et Jeannine Masson, prix destiné à récompenser le meilleur texte « à caractère humain » publié dans un hebdomadaire. C'est le directeur de l'administration à *La Presse*, Michel G. Tremblay, qui a remis le prix à l'auteur de l'article intitulé *Jeunes et gais*.



Mélanie Brisson

Placé sous la présidence d'honneur de Pierre Laurin, administrateur invité de l'École des hautes études commerciales, le tournoi de golf en faveur de la Maison théâtre (située à l'intérieur du cégep du Vieux-Montréal) a permis d'amasser plus de 30 000 \$. Ces fonds permettront de poursuivre l'entreprise lancée par la campagne de financement Les enfants d'abord, car ils seront affectés au développement du volet d'éducation artistique destiné aux enfants par la Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse. Renseignements : www.maisontheatre.qc.ca Tél. (514) 288-7211.

Ambitieuse campagne de financement lancée par l'organisme Maji-soi (loisirs éducatifs pour personnes handicapées), visant à amasser 1,5 million pour la construction d'un édifice adapté aux différents types de déficience qui affectent les personnes qui participent aux activités de cet organisme. Renseignements : (514) 382-6555.

Conférence humoristique pour apprendre à profiter pleinement de chaque instant et découvrir la paix intérieure, avec Anthony Curiale, le lundi 15 juillet, à compter de 19h, à la maison Gilda Radner (soutien aux person-

Louise Landry, qui fut présidente de l'Ordre des conseillers d'orientation devenu l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec, vient d'être nommée secrétaire générale de l'Association des collèges privés du Québec.



Le golf rapporte 270 000 \$ pour Sacré-Coeur...

Placé sous la présidence d'honneur de Robert Bouchard (président de Guillevin international) le tournoi de golf de la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, organisé en collaboration avec Guillevin international, a permis d'amasser 270 000 \$, somme devant être consacrée à l'achat d'une table d'opération pour la traumatologie, d'un système de renforcement musculaire pour la physiothérapie, de civières pour la radiologie et d'un équipement de diagnostic pour le service d'hémodynamie. Ont présenté le chèque symbolique : Johanne Ardouin (Banque Royale), présidente du comité organisateur, Michel Larivière (directeur général de l'hôpital), Robert Bouchard, soeur Claire Houde (présidente du conseil d'administration de l'hôpital), Pierre Sabourin, et Mario-Olivier Massie, respectivement président, et directeur général de la fondation hospitalière.



Au secours des jeunes démunis

Au terme du tournoi de golf de son entreprise, Claude Roberge (à droite), président et chef des opérations de produits de sécurité North, et vice-président de la Fondation des Auberges du coeur (hébergement et insertion sociale de jeunes), en a remis les profits (50 000 \$) aux président Jean Doré (à gauche), et directeur général, Pierre Audette, de la Fondation des Auberges du coeur.



... et 224 675 \$ à l'hôpital Pierre-Boucher

Le tournoi de golf de la Fondation du centre hospitalier Pierre-Boucher a rapporté près d'un quart de million de dollars, somme qui sera consacrée à moderniser l'équipement médical de l'hôpital longueillois qui célébrera bientôt ses 20 ans. Ont présenté le chèque symbolique : Patrick Steele (Bell), Jean Neveu (président de la fondation), Daniel Leclair (Hydro-Québec), Jean-Pierre Lambert (Banque Nationale), Agathe Simard (Hydro-Québec), Jean-Guy Parent et Gilles Dufault, respectivement président du conseil d'administration et directeur général de l'hôpital. Ce treizième tournoi de golf était placé sous le patronage d'André Caillé (PDG d'Hydro-Québec), Guy Marier (vice-président de Bell Canada), et Réal Raymond (président et chef de la direction de la Banque Nationale).



La SITQ immobilier distribue 187 000 \$

Le onzième tournoi de golf de la SITQ immobilier a permis d'amasser 187 000 \$, somme qui a été remise en dons à cinq organismes : la Fondation des jumelles Coudé, la Fondation canadienne du foie, la Fondation canadienne Rêves d'enfants, la Fondation Charles-Bruneau, et Le Phare, enfants, familles. Ont donc participé à la remise de ces dons : Christiane Girard (Fondation canadienne du foie), Alain Coudé (Fondation des jumelles Coudé), Édith Letarte (Rêves d'enfants), Nicole Paradis (Le Phare, enfants, familles), Pierre Deschamps (Fondation Charles-Bruneau), et Daniel Archambault, président d'honneur (vice-président, gestions immobilière et location à la SITQ). Et devant : Alix Carmel et Mathieu Fisher, deux jeunes bénévoles du tournoi de golf au profit des enfants malades.



L'EXPRESS DUMATIN

Sachez naviguer... à Laval

DEPUIS SAMEDI et pour le reste des vacances estivales, la police de Laval sera présente sur les eaux de la rivière des Prairies afin de faire respecter les règles de sécurité élémentaires aux plaisanciers qui empruntent cette voie d'eau navigable. L'opération « Sachez naviguer », réalisée en partenariat avec le Service de police de la Ville de Montréal, la Sûreté du Québec et la Garde côtière auxiliaire canadienne, s'attardera notamment sur le règlement concernant les abordages, les règles de priorité dans les chenaux étroits, la vitesse, le port du vêtement individuel de flottaison, etc. Les policiers souhaitent ainsi que la saison se passe en toute sécurité, notamment dans le secteur ouest de la rivière où les courants sont forts. L'an dernier, deux plaisanciers y avaient perdu la vie.

Coincés sur le mont Saint-Hilaire

SEPT JEUNES ont passé une longue nuit, coincés sur une falaise du mont Saint-Hilaire en Montérégie, avant d'être secourus par les pompiers de la municipalité. Les jeunes étaient partis escalader la montagne, mais ils se sont retrouvés dans un secteur où ils n'avaient plus les moyens d'avancer ou de reculer. Heureusement, ils ont communiqué avec leurs parents par téléphone cellulaire. Ils avaient des couvertures et de l'eau, ce qui leur a permis d'adoucir leur séjour nocturne. Un pompier spécialisé dans le sauvetage en montagne a indiqué qu'en 13 ans de carrière, celui-ci avait été le plus difficile, en raison de la noirceur et du nombre de personnes demeurées prisonnières de la paroi rocheuse. En dépit des avertissements répétés des pompiers de Mont-Saint-Hilaire signalant que l'escalade de la paroi est interdite, des personnes s'y retrouvent coincées chaque année.

La capitale à l'honneur

DEPUIS QUELQUES ANNÉES, le scénario se répète : en raison de la faiblesse du dollar canadien face aux devises américaine et européennes, les Québécois prennent en majorité leurs vacances chez eux. Cette année ne fera pas exception et, selon un classement de Tourisme-Québec, c'est la région de la capitale, Québec, qui est la plus visitée. Suivent dans l'ordre l'Estrie, la région de Montréal et les Laurentides. Les voyageurs y apprécient à la fois la nature, les nombreuses activités et... la proximité des grands centres.

Horaire spécial des autobus

EN RAISON de la période des vacances de la construction, la clientèle de la Société de transport de Montréal doit prendre note qu'un horaire spécial a été mis en place pour la période allant du 15 au 26 juillet. Comme l'achalandage est en général moins important durant cette période, le nombre de véhicules en service est légèrement réduit et les fréquences de passage varient sur plusieurs lignes. Cet horaire spécial est disponible dans les Planibus portant la mention « Horaire spécial inclus ». Il est imprimé en caractères minces à gauche de l'horaire léger, dans la section du lundi au vendredi.

Sécur: deuxième semaine

LA GRÈVE de quelque 900 travailleurs de Sécur entre dans sa deuxième semaine, alors que les discussions entre le syndicat et l'employeur demeurent au point mort. Le syndicat, affilié au SFCP, réclame des hausses salariales de 16 à 18 % sur cinq ans alors que l'employeur propose 11 % et un boni à la signature. La grève a débuté le 5 juillet et les cadres assurent l'approvisionnement des guichets automatiques, ce que dénonce le syndicat en raison du manque de sécurité entourant ces actes.

Entente chez les concessionnaires

LES MEMBRES de la section locale 4511 du Syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) se sont entendus avec les concessionnaires automobiles du Québec sur la signature d'une nouvelle convention collective d'une durée de trois ans. L'entente prévoit des hausses salariales de 6,5 % sur trois ans, une contribution accrue de l'employeur à la caisse de retraite, des améliorations aux règles touchant l'ancienneté et une contribution de l'employeur pour des congés de formation des employés. Le directeur québécois des TCA, Luc Desnoyers, se réjouit de voir les membres de ce syndicat obtenir ainsi de meilleures conditions de travail.

Écrasement mortel en Montérégie

UN HOMME a perdu la vie dans l'écrasement de son petit avion survenu hier, en toute fin d'après-midi, à Saint-Stanislas-de-Koskas, près de Beauharnois, en Montérégie. Selon les premières constatations, l'homme de 41 ans avait décollé du petit aéroport de Saint-Stanislas pour s'écraser quelques minutes plus tard près d'une maison, en bordure de la route 236. Des témoins ont signalé qu'une aile se serait détachée de l'avion. L'appareil a pris feu tout de suite après l'impact. Les pompiers sont intervenus rapidement mais il était déjà trop tard pour sauver le pilote. Le Bureau de la sécurité dans les transports aériens a amorcé une enquête.

Week-end de cinq morts

Presse Canadienne

AU MOINS cinq personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec au cours de la fin de semaine.

Hier matin, une cycliste de 35 ans a été happée mortellement par une voiture dans un petit village de l'Estrie. La dame circulait dans un rang de Saint-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River, dans le comté de Brome-Missisquoi. Elle aurait fait une fausse manoeuvre et l'automobiliste n'a pu l'éviter.

Par ailleurs, un jeune homme âgé de 20 ans, Jérôme Desruisseaux, a perdu la vie, vers 0 h 30 dans la nuit de dimanche, à Sainte-Croix-de-Lotbinière, dans la région de Québec. Le véhicule qu'il conduisait a raté une courbe pour ensuite heurter un arbre. Sous l'impact, la voiture s'est sectionnée en deux.

Un motocycliste de 51 ans a perdu la vie samedi après-midi au Lac-Saint-Jean. Bruno Tremblay, qui circulait sur la route 169, à la hauteur de la marina de Saint-Gé-

déon, a perdu la maîtrise de son engin. Il a alors percuté deux véhicules. L'homme originaire d'Alma a été transporté à l'hôpital où son décès a été constaté.

Un homme de 37 ans, Mario Talon, a trouvé la mort, vendredi, à Notre-Dame-des-Bois, en Estrie, alors qu'il conduisait un véhicule tout-terrain tirant une petite remorque chargée de bois. Selon les premières constatations, l'homme serait décédé à la suite d'une mauvaise manoeuvre au volant de son VTT.

Vendredi soir, vers 20 h, une femme de Saint-Césaire, Mme Ginette Perron, âgée de 48 ans, roula à vélo dans un rang de Saint-Césaire, en Montérégie, lorsqu'elle a été heurtée à mort par un conducteur ivre qui s'est d'abord enfui pour ensuite se rendre aux policiers. Stéphane Bousquet, âgé de 29 ans, a été accusé, dimanche, au palais de justice de Longueuil, de conduite avec facultés affaiblies causant la mort.

SINCLAIR

Suite de la page E 1

« Tout le monde sait que Gordon était de droite, mais il aimait bien échanger avec des gens plus au centre ou à gauche », dit M. Conlon.

Joint par courriel en Ontario où il demeure maintenant, Howard Galganov, ce fouteux défenseur des droits des anglophones au Québec, a indiqué qu'en dépit de ses divergences d'opinions avec Gordon Sinclair, ce dernier était un très bon gars.

« Il n'a pas nourri les affamés, il n'a pas défendu l'environnement et, selon mes souvenirs, je ne l'ai jamais entendu faire croisade derrière quel que groupe que ce soit. Mais ce qu'il faisait à la radio, lire les nouvelles et animer un talk-show, il le faisait bien », écrit M. Galganov.

Pour lui, l'héritage de Gordon Sinclair en sera un de longévité

dans une industrie où plusieurs animateurs ne réussissent justement pas à prendre racine.

L'animateur Lucien Frenchie Jarraud se souviendra quant à lui d'un homme amical, qui ne jouait pas la vedette avec ses collègues, en dépit de son immense popularité. « À l'époque où j'étais à CKVL et lui à CFCF puis à CFOX, nous échangeons des nouvelles, des éditoriaux. Ce n'était pas le genre d'homme qui gardait ses scoops pour lui », indique M. Jarraud. À quelques semaines de célébrer ses 80 ans, ce dernier a encore la voix très sûre et anime toujours une émission radiophonique.

Son franc-parler ? M. Jarraud affirme n'avoir jamais eu de problème avec les gens ayant des opinions. « J'ai toujours respecté cela. On ne peut pas toujours être tous d'accord sur tout. »



Un des membres de la Coalition pour la protection du parc Jarry a symboliquement lobé une balle pour chacune des revendications du groupe dans le complexe du Centre de tennis du parc Jarry.

Parc Jarry: la Coalition tient à être consultée

SÉBASTIEN RODRIGUE

Craignant d'être mis devant le fait accompli avec le projet d'agrandissement du Centre de tennis du parc Jarry, la Coalition pour la protection du parc Jarry demande à être consultée par Tennis Canada et la Ville de Montréal.

Une cinquantaine de citoyens se sont réunis hier au parc Jarry pour lancer une pétition contenant leurs revendications auprès de Tennis Canada et de la Ville. « On demande aucun empiètement supplémentaire dans le parc, on veut que les espaces verts restent publics », dit l'une des porte-parole de la coalition, Marie-Michèle Poisson.

Le groupe s'est formé peu après l'annonce d'un projet de 12,5 millions pour ajouter un court secondaire de 5000 places et quatre

courts intérieurs au centre de tennis en 2004.

L'un des scénarios d'agrandissement prévoyait la démolition et la reconstruction ailleurs de la piscine publique, ce qui avait suscité une forte mobilisation dans le quartier Villeray, Parc-Extension et la Petite Italie.

« Ça va nous attirer dans le quartier beaucoup d'affluente et de plus en plus d'événements », craint Mme Poisson.

Le ministre des Affaires municipales, André Boisclair, avait également suscité leur colère en déclarant à maintes reprises lors d'une conférence de presse qu'« il y a une volonté claire des pouvoirs publics de procéder avec la construction de cette infrastructure ».

Le groupe revendique maintenant la protection de tous les espaces verts. « On voudrait qu'il (Tennis Canada) reste dans les limites qu'il occupe déjà », dit Mme Poisson. La conseillère municipale du district, Anie Samson, déclarait néanmoins à La Presse le 22 juin dernier que la piscine resterait en

place et que Tennis Canada demeurerait à l'intérieur de ses terrains.

La coalition ne veut pas se contenter des promesses des élus et de Tennis Canada et demande l'accès à tous les documents dans ce dossier ainsi qu'une véritable consultation publique. « On veut qu'ils soient rendus public de façon à ce que les citoyens puissent savoir ce qu'ils veulent faire avec le parc », dit André Trépanier, porte-parole de l'association des locataires de Villeray. Une consultation publique est prévue cet automne, mais la coalition souhaite connaître dès maintenant la véritable nature du projet.

Le groupe demande aussi de participer à un « plan d'encadrement » de Tennis Canada afin de suivre les projets d'expansion de Tennis Canada et pour faire respecter les ententes municipales avec l'organisme. Les dirigeants de la coalition vont néanmoins rencontrer cette semaine le directeur général des Internationaux de tennis du Canada, Eugène Lapierre, pour discuter du projet.

Faire des maths tout l'été

MATHIEU PERREAU

VLAD MIHAI, Geoffrey Liu, Anthony Ng et Moen Schalkh n'ont pas congé de mathématiques cet été.

Les quatre garçons d'une dizaine d'années ne sont pas des cancre. Tout au contraire : hier matin, ils se sont rendus à l'Université McGill pour un concours canadien de mathématiques organisé par une compagnie de tutorat, Kumon.

Fondée au Japon en 1958, Kumon est installée au Québec depuis une dizaine d'années, en français et en anglais.

Un peu plus de 1500 enfants, de la première à la dixième année d'école, se rendent dans une des 14 franchises de la région de Montréal une fois par semaine pour recevoir des devoirs pour les prochains sept jours. Vacances ou pas, la routine demeure.

Anthony est en sixième, Vlad et

Geoffrey en septième, Moen en huitième. Tous aiment bien le sentiment de réussite que leur procure la résolution d'un problème de maths, et apprécient d'être plus rapides que leurs confrères de classe.

« En troisième année, je me suis rendu compte que je calculais plus vite que le prof », explique Geoffrey.

Les quatre garçons ont hérité le goût pour les maths de leurs parents. Plus tard, ils veulent se servir de leur talent : Vlad veut brasser des affaires, Geoffrey être dentiste, et Moen être un scientifique ; Anthony n'a pas encore d'idée précise.

Kumon ne s'adresse pas qu'aux plus doués, même si 220 élèves montréalais participaient à son concours national. « Nous avons aussi des élèves qui ont des difficultés d'apprentissage », explique Julienne Tseng, du bureau montréalais de Kumon. En plus des maths, Kumon enseigne la compréhension

de texte (en anglais seulement). Les frais mensuels tournent autour de 80 \$ par sujet.

La popularité des tuteurs privés grimpe en flèche aux États-Unis et au Canada anglais. En Ontario, par exemple, une étude lancée en mai par l'opposition provinciale libérale montrait que trois fois plus d'élèves reçoivent de l'aide académique privée qu'en 1995.

L'Ontario compte une trentaine de compagnies de tutorat. Kumon, par exemple, a plus de la moitié de ses clients canadiens (23 000 sur 37 000) en Ontario.

Aux États-Unis, les compagnies de tutorat auront bientôt droit à un déluge de subventions fédérales : le président Bush les a incluses dans son programme de privatisation de l'enseignement par l'entremise des bons (vouchers). Au Japon, Kumon gère des écoles, mais la compagnie n'a pas de tels projets en Amérique du Nord, selon Mme Tseng.

Policier suspendu pour avoir transmis des renseignements confidentiels

SÉBASTIEN RODRIGUE

UN POLICIER de la ville de Longueuil a reconnu avoir transmis des informations confidentielles pour des fins personnelles devant le Comité de déontologie policière, ce qui lui a valu une interdiction d'exercer les fonctions d'agent de la paix pendant trois mois.

L'agent Onil Savaria travaillait depuis 30 ans au service de police de la ville de Longueuil lorsque les événements se sont produits aux environs du 13 octobre 2000. L'affaire débute lorsque Jean-Marie Dubois et Diane Bernier obtiennent le droit, auprès de la Régie du logement, d'évincer un de leurs locataires, Léon Hurtubise.

Au même moment, Mme Bernier porte plainte pour menaces de mort et intimidation à la police de Longueuil, tandis que M. Hurtubise porte plainte pour agression contre le concierge de l'immeuble appartenant au couple.

Même si l'adresse des propriétaires est inconnue du concierge et confidentielle, le locataire se présente chez eux en novembre 2000.

Dans son témoignage dans le dossier criminel impliquant la propriétaire de l'immeuble, Léon Hurtubise déclare avoir obtenu leurs coordonnées auprès de l'agent Savaria.

Il a en fait pu l'obtenir par l'entremise de son ami, le frère du policier. M. Savaria a donc fait des démarches auprès du Centre de

renseignements policiers du Québec pour obtenir cette adresse à partir d'un numéro de plaque d'immatriculation.

Dans sa décision, le comité de déontologie souligne que l'agent Onil Savaria «savait ou à tout le moins devait savoir que l'utilisation de renseignements à des fins autres que celles reliées au traitement d'un dossier par la police est prohibée». Le jugement souligne également que le serment de discrétion prêté par le policier lui interdit d'agir de la sorte.

Le comité a néanmoins tenu compte que l'agent aujourd'hui à la retraite n'a retiré aucun montant dans cette affaire et qu'il a reconnu ses torts. Il a toutefois été impossible de joindre M. Savaria hier.

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES



Mercedes-Benz
2002 C320 fam, 50 800 \$
01 M320 20 000km, 45 800 \$
01 500SL conv. neuf 95 000 \$
01 E320 4 Matc, 59 800 \$
99 E320 39 000km, 38 800 \$
99 SLK 230, 40 km 38 800 \$
99 E320 4 Matc familiale
99 M30, 26 000km, 38 800 \$
98 E320 fam, 126 km, 35 800 \$
95 500SL convertible 46 800 \$
91 500SL décapotable 38 800 \$

550 AUTOMOBILES

MERCEDES E320, 1997, 99 000 km, 4 ptes, aut., CD, toit, mags, 514-892-0727

MERCEDES 190E 2.6i 93, 119 000 km, 4 ptes, aut., CD, toit, mags, 514-485-3354.

550 AUTOMOBILES

MERCEDES E 430 2001, 4 Matc, noir/cuir noir, 30000 km, gar., flamant neuf.

Centre Porsche Lauzon
450-688-1144

550 AUTOMOBILES

MERCEDES 260E 89, aut., peinture originale. Peu servi hiver. Cuir, toit, aucune rouille. Non fumeur. 10 900 \$. 450-628-4968.

MERCEDES E320 noire, 1994, 121 000km, aut., toit, int., cuir, 18 000\$. 514-898-9978

550 AUTOMOBILES

MERCEDES S500, 2000, GPS, CD, téléphone, 38 000 km. ★ luteax.ca 514-336-3000 ★

MERCEDES 420 SEL 1989, originale, 222 000 km, équipée, 9 900 \$. 450-466-3183

550 AUTOMOBILES

MERCEDES SL 500, 95, 77 000 km, pas d'hiver, 52 000 \$. 450-431-4709, 514-249-2012

MERCEDES SLK 230, cabrio, 01 aut., 11 000 km, 56 900\$, 418-564-6771, 418-835-1981

550 AUTOMOBILES

MERCEDES Marquis LS 2000, 22 000 km, tout équipée, cuir, Chambly Toyota, 450-658-4334

NISSAN Maxima SE 2000, 2001, aut. man, bas propre 450-445-6529

550 AUTOMOBILES

NISSAN Sentra 95, 57 000 km, aut., 2 ptes, rouge, impeccable, 7250 \$ crr. 514-917-7710

NISSAN Sentra 95, 4 ptes, aut., a/c, A1, 81 000 km, 7995 \$, Auto M. Gagnon 514-951-0262

550 AUTOMOBILES

NISSAN Sentra XE 98, aut., 4 ptes, silver, originale, 75000 km, financement, 514-733-0988 Globe.

NISSAN Sentra XE 2002, 5 vit., a/c, CD, déflecteurs, 13 000km, 250/mois, etc., 450-651-4112

550 AUTOMOBILES

NISSAN Maxima 2001, man, 37 000 km, 450-445-6529

NISSAN Maxima 99, ES, A-1, aut., 95 000 km, Gar. Acompte ou échange, 9995, Courtier (514) 817-2886.

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

514 808-0046, 450 672-2720

SILVER STAR

4844 Taschereau boul. Greenfield Park

VOTRE HOROSCOPE

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous plaisir à parler et de vous faire raconter des histoires. Les personnes qui travaillent dans le domaine des communications seront particulièrement favorisées dans les prochains jours.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous serez sensible aux délicatesses des gens de votre entourage. C'est une bonne journée pour les personnes qui font des affaires. Vous aborderez les questions d'argent de la meilleure manière.

VERGE DU 24 AOÛT AU 21 SEPTEMBRE

Vous favoriserez une bonne entente avec vos proches. Vous aurez besoin de quiétude et d'un climat de confiance pour donner le meilleur de vous. Des questions d'argent pourraient se régler à votre avantage.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous vivrez une journée intéressante du point de vue de votre épanouissement personnel. Dans votre vie sentimentale, il pourrait y avoir un temps d'arrêt. Il est possible que vous ayez à attendre un peu pour être au meilleur de votre forme.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Plutôt secret, ce sera le moment de réfléchir à certaines de vos aspirations. Concrètement, c'est un bon moment pour faire le point. Côté humeur, vous aurez besoin de tranquillité.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous passerez d'un intérêt à l'autre sans vraiment aller au fond des choses aujourd'hui. Votre humeur sera toutefois joyeuse. Vous créerez une bonne ambiance.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous serez en mesure de déterminer les étapes à franchir pour atteindre certains de vos buts. Vous mettez du cœur dans ce que vous entreprenez. Côté cœur, tout se passera bien. Soyez attentif.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Cela vous ferait du bien de ne pas trop vous presser aujourd'hui. Refaire le plein d'énergie avant d'entreprendre de nouvelles activités serait votre meilleur choix. Côté cœur, vous irez vers ce qui est paisible.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Les natis de votre signe profiteront des bons aspects de la Lune en matière d'argent. Votre situation pourrait s'améliorer. Vous pourriez être occupé par plusieurs projets que vous menez de front. Vos rapports avec votre entourage seront cordiaux.

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Chaleureux et tendre, vous aurez plus envie d'être protégé que de foncer. La lune vous rendra tendre et sensible aux désirs des autres. En matière d'argent, vous pourriez faire des gains auxquels vous ne vous attendez pas.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Vous ne laisserez personne vous influencer dans un sens qui ne vous tente pas. Par ailleurs, une bonne ambiance générale vous donnera la possibilité de vous épanouir. Côté santé, plus de contacts avec la nature vous ferait du bien.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous serez habile. Dans vos rapports avec les autres, votre bonne humeur sera communicative. Côté cœur, ça ira comme vous le souhaitez. En matière d'argent, un peu de discipline ne vous nuira pas.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Je suis née le 13 septembre 1936 à Flint (Michigan) à midi. Que me réserve l'avenir avec mon conjoint Taureau sur les plans de la santé et des finances?

Vous avez le Soleil dans le signe de la Vierge et votre ascendant dans celui du Scorpion. Cette combinaison fait de vous une personne secrète, maître de soi qui cache une volonté de puissance. L'on dit de vous que vous êtes très ou trop lucide. Vous êtes dotée d'un esprit critique et avez la dent dure. Vous allez jusqu'au bout de vos entreprises ou de vos désirs sans jamais en démoder et tirez avantage de tout et de tous. Vous savez vous imposer avec habilité et ce, par la bande. Vous êtes exigeante dans vos sentiments, mais ne donnez qu'en retour, à moins que cela ne vous avantage véritablement. Il y a possibilité d'être complexée sur le plan sexuel avec les mauvais aspects de Mars, Pluton, Saturne ou du Soleil. Vous êtes tout particulièrement attirée par les personnes ayant l'ascendant dans le signe du Taureau, le Soleil dans le Scorpion ou la Lune dans la Vierge. Avec Jupiter dans votre maison VIII en l'an 2002, vous serez très attirée par une nouvelle personne dans votre entourage (il y a toujours de la place pour un vrai coup de foudre !). Vous serez surtout fascinée par tout ce qui a trait à l'occultisme et tout ce qui semble étrange et sans intérêt aux autres. Toutefois ce ne sera que passerager car finalement vous concentrerez toute votre énergie sur une véritable gestion de votre avenir, vos finances et des gains possibles dans l'avenir. Avec Saturne, en votre maison VII vous ressentirez le désir de vous stabiliser définitivement au niveau de ce nouvel amour et ce, au plus tard d'ici deux ans. Toutefois, il pourrait y avoir du retard dans cette union (problèmes financiers, mais surtout opposition de l'entourage). Un déplacement ou un voyage viendra sceller l'issue de cet événement. Vos idéaux et objectifs sont élevés et des personnes d'expérience vous seront de bon conseil dans votre cheminement. Uranus en maison III renchérit l'idée d'une voie peu traditionnelle pour les alliances à venir. L'union Taureau/Vierge est plus que bien d'autres unions exemptes de nouveauté et soumise à des conventions. Vous vivez l'un pur l'autre jusqu'à la mort de l'un des deux.

Pour obtenir une réponse à vos questions, faites parvenir vos coordonnées (jour, année, heure et lieu de naissance) à l'adresse suivante: Courrier astrologique, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'A 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9% Véhicules d'occasion

550 AUTOMOBILES

Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
www.capresse.ca

INDEX DES DÉCÈS

- AUDET, Jacques**
BEAUCHAMP, Diane-Evelyn
 Montréal
BOILEAU, Cécile
 Saint-Laurent
CHAMPAGNE, Denis
 St-Denis-sur-Richelieu
FAFARD (Chartier), Florence
 Laval-Ouest
HÉBERT, Jacques
 Laval
LESAGE, Roland G.
 St-Sauveur
MARSAN, Roméo

MARTEL (Duchesneau), Doris
 Laval
MÉNARD (Blanchard), Georgette
 Montréal
MORISSETTE, Raymond

NAUD (Ménard), Marie Jeannette
 Laval
PAINCHAUD, Charles A.
 Laval
ROY, Lucien

DÉCÈS

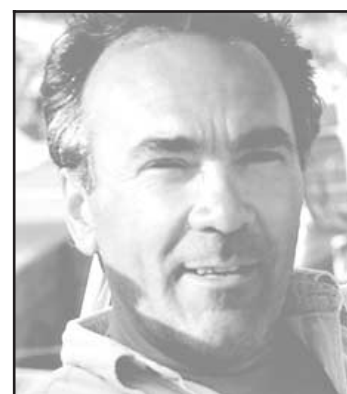
AUDET, Jacques
 1924 - 2002
 M. Jacques Audet, ingénieur, est décédé accidentellement le 12 juillet 2002. Il laisse dans le deuil son épouse Marie Planté, ses enfants Pierre (Sylvie Doré), Marie (Jean-Pierre Huot), Hélène (Jean-François Albert), Jean (Caroline Séguin), ses petits-enfants Philippe, Mathieu, Éric, Pascal et Stéphanie. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 4780, de Salaberry, Montréal** www.urgelbourg.com
 Les funérailles auront lieu le mercredi 17 juillet 2002 à 11 h en l'église Notre-Dame-des-Anges, 12 325 de Serres, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, Montréal. Heures des visites: mardi de 19 h 30 à 21 h 30, mercredi à compter de 10 h.



BEAUCHAMP, Diane-Evelyn
 1957 - 2002

À Montréal, le 12 juillet 2002, à l'âge de 45 ans, est décédée Diane-Evelyn Beauchamp. Elle laisse dans le deuil sa fille Martine, son ami de cœur Mario, ainsi que ses frères et sœurs et de nombreux parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au **Complexe funéraire Magnus Poirier inc. 6825, Sherbrooke Est, Montréal**
 Une réunion de prières aura lieu à la chapelle du complexe le lundi 15 juillet à 19 h. Heures des visites: lundi de 16 h à 19 h.

BOILEAU, Cécile
 1908 - 2002
 À Saint-Laurent, le 13 juillet 2002, à l'âge de 93 ans, est décédée Cécile Boileau. Elle laisse dans le deuil Roger (Jeannine Lapointe), Marie-Thérèse (Jean Chartrand), Aimé (Denise Piau), Jean (Françoise Gareau), sa belle-soeur Thérèse Laframboise, plusieurs neveux et nièces. Sincères remerciements au personnel du Centre Saint-Vincent Marie. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 816 Ste-Croix à Saint-Laurent** www.urgelbourg.com
 Les funérailles auront lieu le mercredi 17 juillet 2002 à 14 h en la chapelle mariale de la paroisse Saint-Laurent et de là au cimetière St-Raphaël de l'Île-Bizard. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mardi 16 juillet 2002 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi 17 juillet de 12 à 13 h 45.



CHAMPAGNE, Denis
 1943 - 2002

Le 13 juillet 2002, à sa résidence de St-Denis-sur-Richelieu, entouré d'amour et de musique, est décédé, à l'âge de 58 ans, Denis Champagne. Il laisse dans le deuil sa conjointe Diane Montpetit, son fils Hugo (Joyce Ramsey) et sa future petite-fille, le fils de sa conjointe Maxime Roy, ses frères et sœurs: Lise, André (Monique Mercier), Hélène, Guy (Louise Clavet), Renaud (Margot Shields), Sylvie (Magella Leblanc), sa belle-famille, ainsi que tous ses neveux, nièces, parents et de nombreux amis. La famille recevra les condoléances le mardi 16 juillet 2002 de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles, sous la direction de la maison: **E. Phaneuf et Fils Itée 616, chemin des Patriotes, St-Denis** auront lieu le mercredi 17 juillet 2002 à 11 heures en l'église de St-Denis. Le salon ouvrira à 9 heures la journée des funérailles. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

FAFARD (Chartier), Florence
 1915 - 2002
 À Laval-Ouest, le 13 juillet 2002, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Florence Chartier, épouse de feu Joffre Fafard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Ginette, Serge, Jean-Pierre, Diane (Normand Aubin), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses deux sœurs Marie-Jeanne et Armande, ainsi que beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Exposée le mardi 16 juillet à 14 h à la **Résidence funéraire Goyer Itée 3535, boul. Ste-Rose Ouest, Laval-Ouest (à l'ouest du boul. Arthur-Sauvé)**
 Un service religieux aura lieu mercredi à 11 h en l'église St-Théophile de Laval-Ouest, inhumation au cimetière de Fabreville. Heures des visites: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi dès 9 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

HÉBERT, Jacques
 1938 - 2002
 À Laval, le 14 juillet 2002, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Jacques Hébert. Il laisse dans le deuil sa fille Michèle (Sylvain ainsi que son fils Philippe), sa petite-fille Virginie, sa conjointe Mme Claude Claudette Gendron, également les enfants de sa conjointe: Caroline et sa fille Elizabeth (Bill), Marie-Claude et ses enfants Vincent et David; sa mère Jeanne (Albert), ses sœurs Yolande (Yvon), Esther (Paul) et Louise (Roger) ainsi que de nombreux parents et amis. La famille vous accueillera le mardi 16 juillet à compter de 14 h au **Mausolée St-Martin, édifice arrière du Complexe Alfred Dallaire inc. 2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval**
 Une réunion de prières aura lieu le mercredi 17 juillet à 11 h en la chapelle du Mausolée. Heures des visites: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi ouverture dès 9 h.

LESAGE, Roland G.
 1929 - 2002
 À la Maison Victor-Gadbois, le 13 juillet 2002, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Roland G. Lesage. Il laisse dans le deuil ses enfants Serge (Susan Lajoie), Patrick, Myriam (Stéphane Bêlé), ses petits-enfants Maude, Alexandre, Camille, Lauriane et Jany, ainsi que Mme Yolande Labelle, ses deux frères, André et Jacques, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le mercredi 17 juillet 2002 à 13 h 30 en l'église de St-Hilaire, suivi des funérailles qui auront lieu à 14 h. Des dons à la Maison Victor-Gadbois seraient appréciés. Direction funéraire: **Maurice Demers inc., Beloeil**



MARSAN, Roméo
 1911 - 2002

De Longueuil (Brossard), le 12 juillet 2002, à l'âge de 90 ans et 11 mois, est décédé monsieur Roméo Marsan, époux de madame Simone Pilon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jacques, Gilles (Marie-Paule Mignault), Maurice (Colette Legault), Rémi (Monique Desrosiers), Michel (Murielle Mironnette) et Robert (Claudine McInnis), ses onze petits-enfants et leurs conjoints(es), ses dix arrière-petits-enfants, son frère Georges (Gisèle Ricard), ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé à **La Maison Darche 505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil** maisondarche@bellnet.ca
 Les funérailles auront lieu le mardi 16 juillet à 14 h en l'église de St-Charles Borromée (coin de Brébeuf et St-Foy) et de là au cimetière St-Georges. Heures de visites: ce lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et mardi dès 11 h.
 Un don à la Fondation des maladies du cœur ou toute autre fondation serait apprécié.



MARTEL (Duchesneau), Doris

Au CHSLD de St-Jude à Laval, le 13 juillet 2002, à l'âge de 71 ans et 11 mois, est décédée dame Doris Duchesneau, épouse de feu M. René Martel. Elle demeurait autrefois à Donnacona. La famille recevra les témoignages de condoléances au funérarium **Roger Benoit & Fils Itée 324, Notre-Dame, Donnacona** le mercredi 17 juillet 2002 à compter de midi. Les funérailles auront lieu le même jour à 14h30, en l'église Ste-Agnès de Donnacona et de là au cimetière paroissial. Mme Martel laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Jack Coleman), Sylvie (Gaëtan Giroux), Richard (Sylvie Bissonnette), Linda (Robert Montcalm); ses petits-enfants: Karl, Colin, Andréanne, Stéphanie; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jacqueline Duchesneau Germain, Edith Duchesneau Matte, Yvonne (Larry Desjarlais), Marie Paradis Duchesneau, Serge Martel (Nicole Julien), Lise Martel (Normand Dion), Adrien Martel (Elizabeth Lee), Jean-Guy Martel (Diane Richard), Ronaldo Papillon, Benoit Leclerc, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Bélvédère, bureau 312, Silery (Québec) G1S 3G3.
 Pour information: 418-285-2211
 Téléc.: 418-285-2077
 Courriel: salonbenoit@globetrotter.net

MÉNARD (Blanchard), Georgette
 1921 - 2002
 À l'hôpital Général Juif de Montréal, le 12 juillet 2002, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Georgette Blanchard, épouse de feu Fernand Ménard, demeurant à St-Hyacinthe. Elle laisse dans le deuil ses trois fils: Roger (Colette Coudé), St-Gédéon (Lac St-Jean) Daniel (Jeanne Pelletier), St-Hyacinthe, Yves (Dominique Boucher), Laval, ainsi que ses cinq petits-enfants: Jean-René, Isabelle, Xavier, Rosalie et Julien et un arrière-petit-fils Emile. Elle laisse également ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Elle sera exposée le mardi 16 juillet 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au **Complexe funéraire Ubald Lalime 900, Bourdages Nord, St-Hyacinthe** Membre de la Corporation des thanatologues du Québec
 Les funérailles auront lieu le mercredi 17 juillet 2002 à 14 h en l'église Précieux-Sang, et de là au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire. Ouverture mercredi dès midi. La famille tient à remercier tout le personnel des soins intensifs de l'unité de cardiologie de l'hôpital Général Juif pour les bons soins prodigués.



MORISSETTE, Raymond
 1926 - 2002

Paisiblement mais de façon inattendue, a rejoint sa fille Josée, le samedi 13 juillet 2002. Il manquera à tous ceux qui ont eu la chance de partager sa vie, son épouse Pauline Gadbois-Poiras, ses enfants Jean, Claude et Sylvie et ses petits-enfants tant aimés: Paul, Hélène, Caroline, France, Claude et Nicolas. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 3955 Côte-de-Liesse, Montréal** www.urgelbourg.com
 Une célébration de la Parole aura lieu le mardi 16 juillet 2002 à 11 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 19 h à 21 h et mardi à compter de 10 h. Des dons en sa mémoire à la Société pour les enfants handicapés du Québec ou aux soins intensifs de l'Hôpital Juif de Montréal seraient appréciés.



NAUD (née Ménard), Marie Jeannette
 1908 - 2002

Au Centre Idola St-Jean, à Laval, le 14 juillet 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Marie Jeannette Ménard, épouse de feu Charles Édouard Naud. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jean (Suzanne), Jacques (feu Claudette) et Richard (Gisèle), ses petits-enfants Michel, Josée, Nathalie, Caroline, Jean-François, Frédéric et Jonathan, ses cinq arrière-petits-enfants, sa sœur Anita, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et autres parents et amis(es). Les funérailles auront lieu le mardi 16 juillet à 10 h en l'église St-Claude, 80 Meunier (angle 7e av.), Laval. La famille recevra les condoléances à l'église dès 9 h 30. La famille tient à remercier le Centre Idola St-Jean à Laval pour les soins apportés, en particulier Mme Brigitte Bastien, Mme Monique Landry, Mme Marie-France Dalfond et Mme Marielle St-Cyr.
 Direction: **Magnus Poirier inc. 222, boul. des Laurentides, Laval**

PAINCHAUD, Charles A.
 1904 - 2002
 À Laval, le 9 juillet 2002, à l'âge de 97 ans, est décédé Charles A. Painchaud, époux de feu Florence Bourque, père de feu Claude (Marie-Paule Lamarre). Il laisse dans le deuil ses enfants, Paul (Nicole Tardif) et Louise (Pierre A. Michaud), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. La famille désire remercier tout le personnel du CHSLD Champlain St-François pour leurs bons soins et leur dévouement. Les funérailles auront lieu le mercredi 17 juillet, à 11 h, en l'église St-Viateur d'Outremont, 183 av. Bloomfield. Des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine ou au CHSLD Champlain-St-François, 4105 Montée Masson Laval H7B 1B6 seraient appréciés. Heures de visite: à l'église mercredi le 17 juillet dès 10 h.
 Direction **Urgel Bourgie** www.urgelbourg.com

Réunis par nos différences
 la maison des ORPHELINS de MONTRÉAL
 partage • écoute • entraide
 CENTRE DE JOUR
 Tél.:(514) 527-1344
 «une vraie maison»

INRS - Institut Armand-Frappier
 Université de recherche en santé

 Fondation Armand-Frappier
 531, boulevard des Prairies
 Laval (Québec) H7V 1B7
 Téléphone : (450) 686-5360

Donner à LEUCAN
 un geste à imiter !
 Un enfant sur 400 est frappé par le cancer avant l'âge de 15 ans. LEUCAN vient en aide à ces enfants et à leurs parents.

 Montréal (514) 731-3696
 Québec (418) 654-2136

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

À TOUTE PERSONNE AYANT PARTICIPÉ À UN JEU DE McDONALD'S OU AYANT TENTÉ DE LE FAIRE
AVIS DE PROPOSITION DE RÈGLEMENT, DE CERTIFICATION DU GROUPE DE RÈGLEMENT ET DE CONVOCATION À L'AUDIENCE POUR L'ACTION COLLECTIVE SUIVANTE : Toute personne qui, entre le 1er janvier 1979 et le 31 décembre 2001, aurait participé à un jeu, aurait obtenu ou tenté d'obtenir une pièce, un timbre ou une carte officielle de n'importe quel jeu de hasard et de hasard, en vertu desquels des prix devaient être distribués parmi les participants au moyen de pièces, de timbres ou de cartes de jeu, de tirages au sort ou de sélections au hasard commandités par McDonald's ou n'importe quel restaurant McDonald's des États-Unis, du Canada, de Puerto Rico, du Guam, des Îles Vierges américaines, d'Aruba, de la Jamaïque, des Bahamas, de Curaçao, de Saipan, de St. Martin, du Suriname et de Trinidad (le « territoire du jeu »), autres que ceux employés par Simon Marketing ou McDonald's ou qui agissaient comme leur agent.
 Les demandeurs dans l'affaire en instance à la Circuit Court of Cook County, dans l'État de l'Illinois, individuellement et au nom du groupe, ont intenté une action contre Simon Marketing, Inc. et McDonald's Corporation (collectivement, les « défendeurs ») relativement au détournement de prix faisant partie des jeux de McDonald's. La poursuite accuse les défendeurs d'enrichissement injustifié et de violations des lois sur les fraudes contre le consommateur dans les cinquante États américains. Même si McDonald's a consenti à un règlement, elle continue néanmoins de nier vigoureusement ces accusations. Ce règlement pourrait avoir une incidence sur vos droits. L'honorable juge Stephen A. Schiller (la « cour ») a entériné de façon préliminaire le règlement et a fixé une audience d'équité finale (l'« audience »). La cour a nommé les demandeurs dans Boland et al. v. Simon Marketing, Inc. and McDonald's, affaire no 01CH13803, comme représentants du groupe et Ben Barnow, Aron D. Robinson et Steven G. Schulman comme avocats conseils des demandeurs (les « avocats du groupe »). Les demandeurs et les avocats du groupe estiment que le règlement confère des avantages importants au groupe, qu'il est satisfaisant et juste et dans le meilleur intérêt du groupe.
L'ABANDON DES POURSUITES CONTRE LES DÉFENDEURS, COMME LE PRÉVOIT LE RÈGLEMENT, AURA UNE PORTÉE TRÈS VASTE ET DÉCHARGERA LES DÉFENDEURS D'AUTRES ACTIONS QUE VOUS POURRIEZ AVOIR CONTRE EUX EN VERTU DES LOIS FÉDÉRALES ET DES LOIS DE L'ÉTAT. SI VOUS CROYEZ AVOIR D'AUTRES LITIGES, VOUS DEVRIEZ ÉVALUER SOIGNEUSEMENT SI VOUS DÉSIREZ CONTINUER D'ÊTRE MEMBRE DU GROUPE OU SI VOUS PRÉFÉREZ VOUS EXCLURE DU GROUPE.
 En vertu des modalités du règlement, McDonald's a convenu de ce qui suit : (1) d'organiser un concours en vertu duquel quinze prix de 1 million de dollars (soit vingt versements annuels de 500 000 \$) seront remis au hasard parmi les personnes présentes dans l'un des restaurants McDonald's du territoire du jeu, sans qu'aucun achat ne soit nécessaire; (2) d'engager une somme d'au moins 2 millions de dollars en vue de publier l'avis du présent règlement et d'assurer la gestion des prix; (3) de payer les honoraires d'avocats et les autres frais qui auront été consentis par la cour; en outre, les avocats du groupe ne pourront réclamer plus de 3 millions de dollars et (4) de permettre aux avocats du groupe d'obtenir l'approbation nécessaire pour verser des primes d'encouragement aux représentants du groupe (1 000 \$) et à certains demandeurs nommés du groupe (500 \$).
 Si vous acceptez le règlement et souhaitez demeurer membre du groupe de règlement, vous n'avez rien à faire en ce moment. Vous avez le droit de vous exclure du groupe ou de vous opposer aux conditions de la proposition de règlement. Si vous décidez de vous exclure du groupe, vous devez soumettre une demande d'exclusion ou une objection par écrit et signée par vous ou par votre avocat ou votre représentant légal conformément aux procédures suivantes :
(A) Si vous choisissez de vous exclure de la proposition de règlement, votre demande d'exclusion doit comporter les renseignements suivants : (1) vos nom et adresse, et (2) dans la mesure du possible, au meilleur de votre souvenir, le ou les nom(s) du ou des jeu(x) de McDonald's auquel (auxquels) vous avez participé(s), les dates approximatives et les villes où vous avez participé à ce ou ces jeu(x). Votre demande doit être envoyée par courrier à l'adresse suivante : P.O. Box 3009, Oak Brook, IL 60522-3009, USA et porter le cachet d'oblitération du 28 août 2002 ou avant, et **(B) si vous choisissez de vous opposer à la proposition de règlement, vous devez :** (1) soumettre toute documentation ou déclaration sous serment attestant que vous êtes membre du groupe; (2) présenter la raison de votre objection; (3) si vous choisissez de comparaître à l'audience, de déposer un avis écrit indiquant votre intention de comparaître auprès du Clerk of the Court, Circuit Court of Cook County, 8th Floor, Richard J. Daley Center, Chicago, Illinois 60602 USA, d'ici le 28 août 2002; et **(4)** de signifier des copies de ces documents, au plus tard le 28 août 2002, aux personnes ou groupes suivants : Ben Barnow, Esq., Barnow and Associates, P.C., One N. LaSalle Street, Suite 4600, Chicago, IL 60602, USA et David J. Doyle, Esq., Winston & Strawn, 35 W. Wacker Drive, Chicago, IL 60601, USA.
 Si vous choisissez de vous exclure du groupe dans les délais prescrits, vous ne participerez pas au règlement et ne serez pas admissible comme gagnant au tirage d'un des prix de 1 million de dollars. **Si vous demeurez membre du groupe et que le règlement est entériné de manière définitive, vous serez tenu de respecter les conditions de ce règlement et vous déchargerez intégralement et définitivement McDonald's Corporation, tous les franchisés McDonald's, Simon Marketing Inc., Simon Worldwide, Inc.** ainsi que chacun de leurs dirigeants, employés, agents, affiliés et fournisseurs de toute réclamation, durant la période comprise entre 1er janvier 1979 et le 31 décembre 2001, fondée sur, reliée à ou découlant de ce qui suit : (1) le vol, la conversion, le détournement, l'insertion témoin, la dissémination, le rachat ou le non rachat d'un prix gagnant ou d'une pièce de jeu gagnante de n'importe quel jeu de McDonald's; (2) toute publicité, publication, représentation, déclaration, assertion ou omission directement liée à n'importe quel jeu de McDonald's; (3) l'administration, l'exécution ou l'exploitation de n'importe quel jeu de McDonald's; et (4) le "Instant Giveaway" de 10 millions de dollars offert par McDonald's durant le week-end de "Labor Day" (3 sept.) de 2001. Si la présente proposition de règlement est approuvée, toutes les personnes qui ne se sont pas exclues de ce groupe, selon les conditions énoncées, ne pourront entreprendre d'autres poursuites ou continuer de poursuivre les défendeurs. Pour obtenir un exemplaire de l'avis contenant de plus amples renseignements sur les demandes qui seront abandonnées, consultez le site www.gamessettlement.com ou envoyez une demande par la poste, en indiquant votre adresse, à P.O. Box 3009, Oak Brook, IL 60522-3009, USA.
 L'audience se tiendra le 17 septembre 2002 à 14 h, de la Circuit Court of Cook County, Richard J. Daley Center, Chicago, Illinois, Room 2402. L'audience vise à déterminer si la proposition de règlement doit être entérinée de façon définitive comme étant juste, équitable et adéquate, à se prononcer sur les objections, le cas échéant, et à établir si les honoraires d'avocats et les autres frais doivent être attribués selon les demandes et dans quel mesure ils devraient l'être. Les conditions du règlement sont énoncées en détail dans la proposition de règlement, que vous pouvez consulter à l'adresse www.gamessettlement.com ou dont vous pouvez obtenir un exemplaire auprès du Clerk of the Court, Circuit Court of Cook County, 8th Floor, Richard J. Daley Center, Chicago, Illinois, 60602, USA. **Par ordonnance de l'honorable juge Stephen A. Schiller, de la Circuit Court of Cook County, Illinois, County Department, Chancery Division.**
 3066196A

In Memoriam
 Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.
 C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI !

 Sans frais: 1 800 295-8111
 Montréal: (514) 287-7400

MOT MYSTÈRE

LA RÉVOLUTION FRANÇAISE - Un mot de 10 lettres

T R O M E M B R E L A B U S T
 R E B E L K C E L O C R A A A
 E I B U Z O T O S E R M E N T
 V L D E G R U S N I U D E S E
 E I S I A N M I I D A N T O N
 R L A I R N O L S E E L O N E
 S L T L E T O L X O M U A I C
 A E L B A V O I U L U E L P H
 I L O E I O L P I O D A R A A
 L E R R C E N S M G T I X Y F
 L C A T R M G A N I R O V S A
 E T T E N I U L T E E M R A U
 S I E M I G E R I D I N O N D
 C O U P E R E T A S N B A R A
 S N R S I E Y E S T E M P L E

- | | | | |
|----------|-----------|---------|------------|
| ABUS | ÉGLISE | LOI | RIVOLI |
| ARCOLE | ELECTION | LOUIS | SANSON |
| ARMÉE | EMERY | MAUGES | SERMEN |
| BALE | EMIGRE | MEMBRE | SIEYES |
| BARA | ÉTAT | METRE | SOU |
| BIENS | EXILER | MORT | TEMPLE |
| BUZOT | HAXO | MURAT | TITRE |
| CENS | IDEOLOGIE | NONIDI | TOULON |
| CONDE | IMPOT | ORATEUR | TRAITE |
| COUPERET | INSURGE | PALAIS | TRIDI |
| DANTON | ITALIE | PAYSAN | VERSAILLES |
| DAVID | KLEBER | RÉGIME | VIALA |
| DUMAS | LEOBEN | REINE | |
| ECHAFAUD | LILLE | REVERS | |

Solution du dernier problème : **SOUPIRANT**

15/07/2002

11021

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Fellini

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

D	O	A	Q	U	R	M	N	T	O	N	R	E	
C	H	I	F	E	L	E	A	M	N	I	E	G	E
V													

Solution du dernier numéro : Ceux qui ne se rétractent jamais s'aiment plus que la vérité.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

15 juillet 2002

06505

HORIZONTELEMENT

- Par hasard.
- Tunique moyenne de l'œil - Rire d'une manière méprisante.
- Qui est émis au fond de la gorge, en parlant d'un son - Utile au golf.
- Santorin en est une - Un des maîtres de l'impressionnisme.
- Se joue avec une raquette - Groupe de langues.
- Vache - D'accord - Elle pénètre en tournant sur elle-même.
- Qui est fait de vive voix - Montrer du courage.
- Entre deux mots - Relative au cheval - Couleur locale.
- Brisé de fatigue - Interpénétration.
- Obtient - Prédestiné par Dieu au salut - Bon conducteur de chaleur.
- Neptunium - Immeubles à nombreux étages.
- Réseau de transmission de données américaines - Affluent de la Seine.

- Empêcher de tomber - C'était le do.
- Nouvel An vietnamien - Prix célèbre - Béryllium.
- Canton helvétique - Qui est de la nature de l'eau.
- Qui a de la peine à prendre parti - Peuple de l'île de Hainan.
- Gratin de légumes, en Provence - Chante comme un Tyrolien.
- Naissances - Article.
- Possessif - Troisième personne - Machine agricole.
- Empêchement - Enjolivé.
- Venue au monde - Agent infectieux très petit.
- Repos de guerriers - Raisonnable.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	H	E	M	O	S	T	A	T	I	Q	U	E	
2	A	P	O	G	E	E	A	N	U	S			
3	L	U	T	R	I	N	S	E	A	U			
4	T	I	E	N	D	U	R	E	R	N			
5	E	S	E	E	R	R	O	N	E	S			
6	R	A	T	S	E	I	S	L	A	M			
7	O	N	E	R	S	E	I	L	L	E			
8	P	T	O	S	E	N	O	B	E	L			
9	H	E	X	A	G	O	N	A	L	E	N		
10	I	E	M	P	E	S	E	R	O				
11	L	I	R	E	S	M	I	S	E	R	E		
12	E	R	S	A	M	I	S	G	E	L			

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

VERTICALEMENT

- De façon passagère.
- Cellule femelle - Partie la plus grossière de la filasse.

LA CHAIR DISPARUE

- 241 -

Steel se dépêcha d'intervenir intérieurement pour calmer Panic Button. Puis il dirigea son attention sur Bréhal.

— Ces gens, vous les connaissez? demanda-t-il.

— Croyez-vous vraiment que je fréquente eux ? répondit Bréhal, l'air offusqué. C'est une chose que j'ai apprise à travers une relation d'affaires... Hurt, Hurtubise. Même âge. Votre réticence à parler de votre passé... J'ai fait le rapprochement.

— Et vous voulez que je devienne votre esclave en votre silence ?

— Pas du tout ! Je vous ai dit clairement ce que je veux... Un peu de compréhension.

— Cette compréhension se traduirait comment ?

— Que vous acceptiez de collaborer avec moi pour certains projets. Que vous cessiez de refuser systématiquement toutes mes offres.

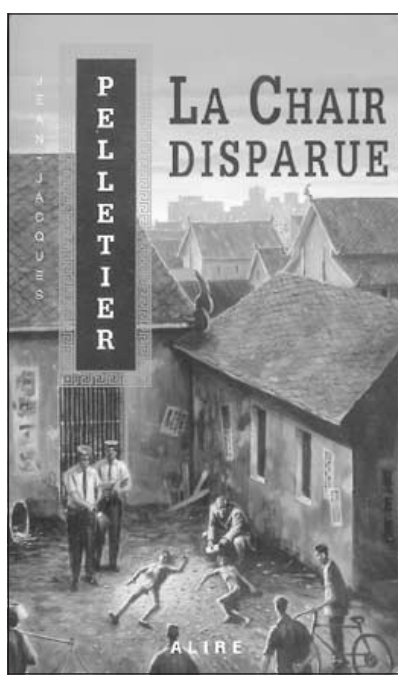
— Sinon, vous me dénoncez ?

— Je préfère ne pas envisager cette possibilité. J'ai besoin d'un collaborateur, pas d'un tâcheron maintenu au travail par la menace... Si c'était le cas, je n'aurais pas été aussi patient, ne croyez-vous pas ?

TVA, 8 H 42

ULYSSE POITRAS, UN GESTIONNAIRE BIEN CONNU DANS LE MILIEU FINANCIER MONTRÉALAIS, AURAIT ÉTÉ VICTIME DE MANŒUVRES VISANT À LE DISCRÉDITER POUR LUI FORCER LA MAIN DANS DIVERSES TRANSACTIONS BOURSIFIÈRES. SELON LES PREMIÈRES INFORMATIONS DONT NOUS DISPOSONS, LE JOURNALISTE YVES ROBERGE, DE LA PRESSE, AURAIT ÉTÉ INSTRUMENT DE CES FAUSSES RÉVÉLATIONS.

IL SEMBLE QUE LE JOURNALISTE AIT AGI POUR LE COMPTE D'UNE MYSTÉRIEUSE COMPAGNIE QUI DÉSIRAIT SE PORTER ACQUÉREUR DE TITRES DÉTENUS PAR POITRAS. TOUTEFOIS, LE DÉSIR



DE CRÉER UNE AFFAIRE HAUTEMENT MÉDIATIQUE POURRAIT ÉGALEMENT AVOIR JOUÉ DANS CETTE FABRICATION.

IL Y A QUELQUES MINUTES, LA PRESSE A ANNONCÉ QUE YVES ROBERGE ÉTAIT SUSPENDU SANS SOLDE EN ATTENDANT UNE RENCONTRE ENTRE LA DIRECTION DU JOURNAL ET LES REPRÉSENTANTS DU SYNDICAT DES JOURNALISTES.

QUANT AUX DIVERS GRAFFITIS ET AUTRES ACTES DE SABOTAGE DONT A ÉTÉ VICTIME LA COMPAGNIE BIOSOFT, IL EST TROP TÔT POUR SAVOIR S'ILS SONT LIÉS À CETTE HISTOIRE. POUR LE MOMENT, LA POLICE RECHERCHE UNE BANDE DE JEUNES POUR LES INTERROGER RELATIVEMENT À CETTE AFFAIRE.

QUESTIONNÉ À CE SUJET, LE PORTE-PAROLE DU SERVICE DE POLICE DE LA CUM N'A PAS VU LOUÛ DONNER DE PRÉCISIONS SUR L'IDENTITÉ DES JEUNES RECHERCHÉS. IL A ÉGALEMENT REFUSÉ DE CONFIRMER L'INFORMATION SELON LAQUELLE IL

S'AGIRAIT D'UNE BANDE D'UNE ORIGINE ETHNIQUE PARTICULIÈRE, ALLÉGUANT LES ÉVENTUELLES POURSUITES POUR DISCRIMINATION QUI POURRAIENT RÉSULTER D'UNE TELLE ADMISSION.

MONTRÉAL, 8 H 45

Ulysse Poitras commençait à peine la lecture de l'article de La Presse quand le téléphone sonna. Il appuya sur la touche de fonction «mains libres.»

— Oui ?
 — Ici Hurt. On dirait que les choses sont en train de rentrer dans l'ordre.

— S'il faut en croire les journaux. Tu as appris ça où ?

— J'ai consulté le site de La Presse, sur Internet.

— Ils ont retardé la sortie du journal de deux heures pour que l'article d'excuses puisse paraître aujourd'hui, en première page.

— Soulagé ?

— Oui. Je vais probablement prendre quelques jours de vacances.

— Tu restes à Montréal ?

— Oui.

— Je te téléphone aussitôt que je reviens d'Europe. J'ai repensé au projet dont on a parlé. Je suis sûr qu'il y a moyen de faire quelque chose.

— Entendu.

Poitras raccrocha et jeta un regard aux deux Jones qui étaient assis en lotus dans deux coins opposés de la pièce. Ils refermèrent les yeux, qu'ils avaient ouverts pour la durée de la conversation.

À SUIVRE

Les Éditions Alire Inc.
 www.alire.com

© 1998 Les Éditions Alire Inc. & Jean-Jacques Pelletier

ROM15JT

BEN

MON GENOU ME DONNE L'IMPRESSION QU'IL VA FLEURIR BIEN TÔT.
 VOYONS BEN, C'EST IMPOSSIBLE.
 IL N'Y A PAS UN NUAGE DANS LE CIEL.
 MON GENOU NE SE TROMPE JAMAIS.
 TU VOIS, J'AVAIS RAISON...

LA DÉVEINE

JE M'ENNUIE!
 POURQUOI NE LIS-TU PAS UN BON LIVRE?
 JE NE M'ENNUIE PAS TANT QUE ÇA!

FRANK ET ERNEST

AIDER À COMBATTRE LA POLLUTION DE L'AIR

PEANUTS

OUI, MADAME, JE SAIS POURQUOI JE SUIS DES COURS D'ÉTÉ...
 PARCE QUE JE N'AI PAS BIEN FAIT PENDANT LA SAISON RÉGULIÈRE... JE VEUX DIRE L'ANNÉE SCOLAIRE...
 PEU IMPORTE...

PHILOMÈNE

SLOGGO DIT QU'IL A TROUVÉ UNE FAÇON POUR OBTENIR DES SOUS DE LA VILLE... JE ME DEMANDE CE QUE C'EST...
 JE VAIS LES REVENDRE AU SERVICE DES PARCS DE LA VILLE

GARFIELD

TU NE PEUX PAS M'ATTRAPER!
 OH! SERAIT-CE DE NOUVEAUX SOULIERS DE COURSE ?
 QU'EST-CE QUI EST ARRIVÉ À TA QUEUE? ELLE A ÉTÉ VICTIME D'INNOVATIONS MAJEURES DANS LA CHAUSSURE ATHLÉTIQUE

FERDINAND

4132

LA PRESSE